

كُلُّنَا يُجْزَى بِمَا قَدْ صَنَعَا

أَطْلَقَ الصِّيَادُ نَاراً مَرَّةً فَرَمَى خَمْسَةَ أَفْرَاحٍ مَعاً
فَأَتَتْ أُمُّ الْمَسَاكِينِ لَهُ تَشْتَكِي حُزْناً وَتَبْكِي جَزْعاً
فَجَرَى الظَّالِمُ كَيْ يَقْتُلَهَا فَإِذَا بِنْرٌ وَقَعَ فِيهَا
فَأَتَتْهُ أُمُّهُ قَائِلَةً كُلُّنَا يُجْزَى بِمَا قَدْ صَنَعَا

(ماخوذ)

حل لغات

يُجْزَى	-	بدلہ دیا جاتا ہے
صنع	-	اس نے کیا
أطلق	-	اس نے چلایا، چھوڑا
مرة	-	ایک مرتبہ
رمى	-	اس نے تیر چلایا، شکار کر لیا
افراخ	-	چوزہ، پرندہ

ایک عورت آئی	-	آتت
وہ شکایت کر رہی ہے، کرتی ہے یا کرے گی	-	تشتکی
غم	-	حزن
وہ روتی ہے یا روئے گی	-	تبکی
گھبراہٹ	-	جزع
تاکہ	-	کئی
وہ قتل کرتا ہے یا کرے گا	-	یقتل
وہ دوڑا	-	جری
کنواں	-	بنر
وہ گر گیا	-	وقع
کہتی ہوئی	-	قائلة

مشق

(۱) مندرجہ ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھئے۔

- ۱ - کم من فرخ رمی الصیاد ؟
- ۲ - الی این ذہبت ام المساکین ؟
- ۳ - وماذا قالت للصیاد ؟
- ۴ - این وقع الصیاد ومتی ؟

(۲) اس نظم میں افعال کی شناخت کر کے ان کے صیغے لکھئے۔

(۳) درج ذیل اشعار کی ترتیب درست کیجئے۔

اطلق الصیاد ناراً مرة	تشکى حزناً وتبکی جزعاً
فرمى خمسة أفراخ معاً	فاتته أمه، قائلة
فجرى الظالم كى يقتلها	فاذا بنر وقع فيها
فاتت أم المساکین له	كلنا یجزى بما قد صنعا

(۴) اس نظم سے آپ نے کیا سیکھا اپنی زبان میں لکھئے۔

(۵) مندرجہ ذیل الفاظ کو اپنے جملوں میں اس طرح استعمال کیجئے کہ وہ فاعل بن جائیں۔

الصیاد -	الام -	الظالم -	الافراخ
النار -	القائل -	المساکین	

(۶) مندرجہ ذیل الفاظ کی عربی بنائیے۔

پانچ،	کہنے والی،	ماں،	شکاری،	ساتھ ساتھ،
غم،	کنواں،	چوزے،	ایک مرتبہ	



وَدے ماترم

سُجلام سُفلام مَل تیج شیتلام،

شسے۔ شیام لام ماترم

وَدے ماترم!!

شو بھر۔ جیوتسنا۔ پُلکت۔ یا مینیم،

پھلن۔ کو سومت۔ دُرمدل۔ شو بھینیم

سو ہاسنیم، سومدھر بھاشینیم،

سوکھد دام، وردام، ماترم!!

وَدے ماترم!!



MISBAHUL ARABIA

Class-VIII



قومی ترانہ

جَن گَن مَن اَدھینا یک جیہ ہے
بھارت بھاگیہ وڈھاتا !
پنجاب سندھ گجرات مراٹھا
دراوڑ اُتکل بنگ !
وندھیہ ہماچل سینا گنگا
اُچھل جل دھي ترنگ !
تو شہ نامے جاگے،
تو شہ آتش ماگے،
گا ہے توجے گا تھا !
جَن گَن منگل وایک جیہ ہے
بھارت بھاگیہ وڈھاتا !
جیہ ہے، جیہ ہے، جیہ ہے،
جیہ جیہ جیہ، جیہ ہے !



सत्र-2015-16

मिसबाहुल अरबिया, भाग-3 वर्ग-8

निःशुल्क वितरण हेतु

मुद्रक : संजय प्रिंटिंग वर्क्स, गुरुहट्टा, पटना-800008